Job Placement in B.C. Interior Sawmills Going Ah

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Japanese Canadians—10c a copy, 40c per month

Vol. VI, No. 3 KASLO, B. C. Saturday, Dec. 12, 1942

Families Welcome Price Cuts

New Reductions on Tea, Coffee, Milk, Oranges Helps Budget Problem

Whatever other people may have thought about it, Finance Minister Ilsley's radio announcement last week of price cuts in tea, coffee, oranges and milk through government subsidy and a trimming of profit margins on beef to aid the consumer came as good news to most Japanese families.

"It will help our budget," was the general reaction among both families steering a tight course on maintenance allowances, and those dependent upon the low wage levels, without cost-of-living bonuses, paid in the interior housing projects.

The government's plan to relieve the "tremendous pressure" on the price ceiling and to bring the cost-of-living index down calls for (1) Reduction in the price of coffee by 4c a pound, (2) Reduction in the price of tea by 10c a pound, (3) Reduction in the price of oranges to levels of September and October, 1941, (4) A general objective "of cutting milk prices 2c a quart to the consumer, and (5) Reduction of profit margins on beef, where these have been too high, to "reasonable limits."

Statisticians estimate an average Canadian family of 4.6 persons will benefit by saving 33c per week. At maintenance rates, this would amount to about a 4 per cent of weekly income.

The FRONT Page

The Fight Stepped Up

The decisive battle for strategic Tunisia mounted in earnest this week, as strongly bolstered Axis forces, protected by an air umbrella and spearheaded by armoured columns, clashed fiercely with the slowly advancing British 1st army in the approaches to the defence arc of Bizerte-Tunis.

Armoured columns, bombers and fighting planes, ground troops, and naval surface and undersea units are all engaged in the struggle rapidly mounting in intensity as both sides continue to pour in the reinforcements which may determine the possession of the country commanding the Mediterranean narrows and the stepping stones to Italy.

Meanwhile further Eastward Rommel was reported to have brought his 900-mile retreat to an end, and halted in the El Agheila defile, there to re-organize his shattered corps for a last-ditch defense of Libya.

The air offensive against the Axis, Germany, the occupied countries, and Italy—was being stepped up, too, and a report said that the Italians might declare Rome an open city to save it from the raids which have devastated Genoa, Turin and Naples.

* * *

Counter and Counter-Counter

Attack, and counter-attack raged on the Russian front, as stiffening Nazi resistance was reported to have slowed the Red drive on both the central Moscow section and the Stalingrad salient, where German troops are still clinging to positions in the city they won so dearly months ago. Airborne reinforcements, as in Tunisia, made it clear that dislodging the Nazis was not going to be easy.

* * *

Pacific Summing Up

The local battle in New Guinea still held the Pacific stage centre, where new attempts by the Japanese to reinforce their troops holding stubbornly to Buna were reported smashed by American air attack. Counter-ground attacks by the Bataan-ized defenders were also repulsed.

Interest was greater in the summing up of a year of Pacific war in Washington and Tokyo. Navy Secretary Frank Knox said Japan's loss of warships, cargo vessels and troop transports is approaching the point of desperation and imperilling the security of her far-flung Pacific bases.

Official announcements from Allied headquarters indicated that Japan had lost 394 ships, including two battleships and six carriers, as contrasted to the U.S. total of 86. Estimates of Japanese casualties ran to 250,000 killed or wounded.

The A.P. reported naval spokesman Captain Hideo Hiraide in Dec. 7th broadcasts claimed that a "certain number of powerful battleships" and unique, new aircraft carriers had been placed in commission. Admitted naval losses were 40 warships and 65 merchantmen, including a capital vessel and three carriers, and 556 aircraft. Admitted casualties up to Nov. 1 and excluding the fighting in Chi-

Custodian Is Checking Up On All Evacuees' Property

VANCOUVER. — The Custodian of Japanese Property is taking steps to assume complete control of all property left behind by Japanese evacuees from the coastal defense zone.

In newspaper notices, "all persons who hold or manage property ... on behalf of any person of the Japanese race evacuated from the protected area of B. C." are required to furnish "full particulars in writing" to the Custodian if this has not already been done. December 19, 1942 is set as the deadline.

This deadline is also posted for creditors to lay claims against the property of evacuees.

Control of all Japanese property automatically passed into the hands of the Custodian as soon as the owner left the protected area, even if it was not registered, and entrusted only to the care of agents or friends. Under the terms of the notice, the Custodian is now checking upon such property.

Commission Manager On Inspection Tour

W. Alec Eastwood, general manager of the British Columbia Security Commission, is making an inspection trip through the interior towns this week. Accompanied by E. L. Boultbee, general manager of interior housing, and D. W. Simmons, chief accountant for the Commission, Mr. Eastwood visited Greenwood last Monday, Kaslo and Sandon Tuesday, proceeding from there to New Denver, Rosebery and Slocan.

Opening of the new, modern hospital in Tashme will take place on December 20, Mr. Eastwood said.

"It Might Be Hard For Them..."

Vancouver Mayor Plugs Postwar Deportation of Nisei

Mayor Cornett was re-elected to his second term last Wednesday, decisively defeating his opponent, Don Brown.

* * *

VANCOUVER. —Deportation to Japan of all persons of Japanese ancestry was a chief plank nailed into his election platform last week by Mayor J. W. Cornett, seeking a new term as Vancouver's chief magistrate.

The mayor began setting the stage for this election issue early last September, when he introduced a resolution before the city council urging the Dominion government to work for repatriation of all persons of Japanese race after the war.

(Subsequently the resolution was modified by the City Council, which recommended that continued residence of Canadian-born Japanese be dependent upon establishment of a tribunal to enquire into the loyalty of individuals and their distribution throughout Canada).

"Since our Japanese population has left us for the interior settlements and internment camps," the Mayor said in a radio address last week, "we have seen that we could run our fishing and our commerce very well without them. I doubt that we could absorb them back again without a severe shock to the civilian life we will be accustomed to within a few short months.

HARD IN JAPAN

"I doubt still more that the thing dustry will be making other jobs for themselves.

"It is true that our Japanese might find it hard to ease themselves back into the land of their racial origin. I would sympathize with them for that, especially with those who were born here. But they have proven to us that they can never be assimilated in Canada.

"If we lose this chance to be rid of them we may never have another."

A somewhat more moderate stand is taken by the Mayor in a lengthy published "letter to citizens," in which he maintains that "it will be in the best interests of British Columbia if all Japanese resident in the province be repatriated after the war."

"I think it is too dangerous to permit 24,000 Japanese to remain in this province, a large percentage of them in Vancouver. Time may minimize this danger, but for the present our policy should be one of safety first."

In connection with other matters, the Mayor declares in bold face type, "I wish to emphatically say this: As far as I am concerned, I will never favor property rights over human rights."

Victoria. — Mayor Andrew McGavin was elected mayor by acclamation for the seventh consecutive time. Mayor McGavin in October, 1941, welcomed delegates to the

Assurances Given Against Future Econom...

Evacuees Working In Okanagan Mi...

* * *

CHRISTMAS CAMP LEAVES UNLI...

KASLO, B. C.—Arrangements which w... the placement of Japanese evacuees in self-... ing employment in the interior of British C... "for the duration" have been tentatively a... between prospective employers and the Bri... umbia Security Commission, The New Cana... informed this week.

These arrangements parallel the federal-provincial agreements for postwar consideration of Japanese evacuees and their disposition in the districts in which they settle. They have thus helped to allay fears of future economic insecurity expressed by Occidental residents.

Already under the arrangements, permits have been issued to numbers of evacuees in the interior, not residing in evacuation towns, to go to work in the logging camps and mills in the North Okanagan. These permits provide for the employees to visit their homes in various self-supporting projects such as Lillooet or in independent projects as at Westwold as they wish at their own expense. Term of employment is for the duration.

* * *

Christmas Leave

At the same time, The New Canadian was informed that the decision on whether or not Christmas leaves would be granted to Nisei and naturalized men working in road camps on the Revelstoke-Sicamous highway would be made by the Department of Mines and Resources, which operates these camps.

Over a month ago the men in this section, numbering about 370 and comprising for the most part unmarried Nisei in their late teens and early twenties, presented a petition to the Security Commission asking leave to visit their families in evacuation towns at the holiday season.

It is intimated that the Mines Department is anxious to keep the camps open, since important rock work on the highway is going ahead. Married men returning from the camps have reported that officials hope to build up the camp personnel to full strength, which would require over one hundred more men.

It is reported also that the railway company feels its facilities are likely to be taxed to the limit with the regular seasonal rush, and would have difficulty providing adequate rail accommodation. It is added that authorities in the towns are not sure that once granted

(See "AGREEMENT" on p. 3)

subscribers on the move

Kaslo, B. C.

DEAR SUBSCRIBERS:

If you have moved or are moving, please send in your change of address to the Circulation Department of this newspaper, so we can keep up to you as rapidly as possible. In giving us a change of residence, however, please be sure to send in your FORMER ADDRESS, since it is needed for our subscription files.

A special request goes out to all those readers who were receiving the newspaper up to the middle of October at homes within the coastal protected area. Some of you have neglected to inform us of your new residence, so we are unable to send your copy to you, even though your account may be paid in advance.

We'd like paid-up subscribers who were in the Farm Service Force Camps in Ontario to send in your new addresses particular-

FRUIT GROV... TAKE STEPS... 1943 LABOR...

KELOWNA, B. C... Columbia Fruit Gro... tion is taking steps... the resolution adop... convention to secur... bor for aid on the fa...

Under a new pol... last week by G. A.... Penticton, presiden... ciation, the Valley... vided into three zo... committees will ov... in labor for distric...

The zone committe... municipalities withi... serve on the comm... to give consideration... tion.

Wherever possible... say said, the commi... with the Okanagan... security committee,... adopted a very cau... the issue.

Agreement from Ot...

He said that a... committee of grow... zone will form a... committee, which w... agreement from the... ernment that any Ja... into the Valley ma... within six months a... the war.

Co-ordinating co... bers are: South Ok... E. A. Titmarch, P... Toogood, Summerla... Lundy, Oliver; Cent... G. A. Barrat, J. St... A. L. Baldock, R... Okanagan—P. Z.... Cameron, C. M. Wa...

U. S. Nise... Right To S... In Armed...

SALT LAKE CIT... ty representative de... Japanese American... gue, meeting in an... ference on current... submitted a resolut... President Roosevelt... authorities asking t... of Japanese ancestr... without prejudice a... tion into the arme... the selective service...

Speaking on t... Mike Masaoka, n... secretary, pointed o... sity for active Nise... in the nation's arm... basis for postwar... and the postwar... preservation of civ...

The conference e... plored the present s... nese Americans insi... relocation centres,... reference to the ci... liberties of the Nisei... wartime restrictions...

Delegates from th... tion Centres reporte... within the various c... **Permanent Settleme...**

Dr. Galen Fisher... the Northern Califo... for Fair Play, told... that the War Reloca... is trying to resettle... cuees from the relo...

Seek Xmas Extras for Internees

Should Note Allowable Reading Material And Long List of Prohibited Articles

F. P. Bernard, Spanish vice-consul at Vancouver, has advised The New Canadian that Christmas and New Year extras, such as tobacco, candies, marmalade and so forth so much appreciated at this season, may be sent to relatives or friends held at Internment Camp 101 in Eastern Canada, provided that all regulations are followed.

Many of the internees do not have the means to provide themselves with these little extra comforts, Mr. Bernard points out. There are however, a number of "prohibited articles" which may not be sent and these are reprinted below as a necessary guide.

Parcels may be sent from the nearest post office, the only limitations on weight being those which apply to ordinary Canadian parcel-post shipments.

READING MATERIAL

Reading material allowed in the camp includes:

Any weekly or monthly magazine which is published in Canada or Great Britain; also Colliers, Cosmopolitan, Esquire, Film Fun, Fortune, Liberty, Movie Mirror, Movie Star, National Geographic, Christian Science Herald, New York Times, (Weekly), New Yorker, Picture Post, Reader's Digest, Red Book, Life, New World and a number of Canadian-published foreign language papers.

Prohibited Articles

The list of prohibited articles which may not be sent in parcels is as follows:

a. Cigarette papers, paper cigar or cigarette holders, except in parcels received from the Red Cross or other recognized charitable organization.

b. Photographic apparatus, field glasses, sextants, compasses, electric torches and other instruments used for military or naval purposes.

c. Medical comforts, drugs and pharmaceutical products, except in parcels received from the Red Cross or International Red Cross Committee.

d. Written communications. Letters must be sent separately by letter post.

e. Printed matter, maps, pictorial illustrations and photographs.

f. Money.

g. Writing paper, note books, stationery, stamps and playing cards may be included in parcels arriving from any Red Cross organization or the International Y.M.C.A.

h. Fountain pens, pens and ink.

i. Telegraphic and telephonic materials.

j. Radios and radio materials.

k. Heating apparatus, inflammable materials, matches, spirits and solidified spirit.

l. Liquors and wines.

m. Raisins.

n. Lemon juice or lemons.

o. Weapons including large pocket knives and scissors, other than nail scissors.

p. Newspapers and periodicals from abroad.

q. Other civilian clothing. If sent in a parcel, will not be delivered to the prisoner until he is discharged. Uniform clothing of the pattern worn by the prisoners is permissible.

r. Books dealing with politics, wireless, explosives, weapons, chemistry, saying geography or maps.

s. Second-hand books, except those donated by recognized charitable organizations, under such instructions as may be issued by the Commissioner of Internment Operations.

Address Letters Now To Internment Branch

According to notices posted this week, letters being sent to men in internment camps should be addressed to "Internment Branch, Military Authorities, Ottawa, Canada," and not to the name of the camp.

FURTHER SHIFTS IN ROAD CAMPS

By Y. Masui

BLACK SPUR, B. C. — Further transfers of camp personnel have been carried out in the road camps on the Blue River-Yellowhead section. Grant Brook men who have been located here for some time were moved to Lempriere camp on November 27, and Tete Jaune workers were also sent from Black-spur to Thunder River on December 1.

This last transfer disappointed a number of the men, who since their arrival here, have worked hard to put the camp in order for winter by cutting wood, building wood sheds and so forth.

The balance of the married men and a number of these not physically strong or over sixty years of age are being sent to their respective interior towns.

Kaslo Native Son Wins DSC For Heroic Action In Ramming Nazi Sub

A native son of Kaslo, B.C. has been awarded the Distinguished Service Order" for gallantry, devotion to duty and distinguished services under fire."

He is Acting Lt.-Commander John Hamilton Stubbs, who was the commanding officer of the Canadian destroyer Assiniboine which rammed and sank a surfaced German submarine. His decoration headed a list of awards to officers and men of the Assiniboine announced by Naval Minister Macdonald.

He was born in Kaslo, and his parents, Mr. and Mrs. John H. Stubbs now live in Victoria.

Lt.-Cmd. Stubbs' citation said he showed "outstanding skill and inspired leadership" and "conducted a brilliant action against an enemy U-boat."

Large Japanese Mill at Royston Up for Sale

The logging and sawmill assets of the Royston Lumber Company at Royston, B. C., one of the largest Japanese owned and operated logging and sawmill enterprises of pre-war days, have been offered for sale by tender by the government controller. Up to one hundred men were employed by the company, which held sixty million board feet of Crown granted timber limits, an important foreshore lease, twelve miles of logging railroad, and a mill of forty-thousand feet capacity per shift. It provided employment particularly for a large number of Cumberland residents.

* * *

Also up for sale by the Custodian of Japanese property are stocks of fishing nets and gear, and boats, at Steveston, B. C., representing that part of the Japanese-owned fishing fleet, which was turned over to the Custodian after winding up of the Fishing Vessel Disposal Commission. C. C. Robinson, Steveston, is in charge.

Former City Official Committed For Trial

NELSON, B. C. (CP)—Preliminary hearing of H. T. Martin, former municipal clerk at Kaslo, on a charge of theft of $10,472 from the city from September 1, 1932, to March 25, 1942, opened before John Cartmell, stipendiary magistrate last Thursday.

B. C. Bracewell, supervisor of municipalities, Victoria, gave a detailed account of his investigation of Kaslo city finances in 1940 and this year. The only other witness was C. W. Tyler, court reporter.

One Killed In Riot As Martial Law Declared in Calif. Centre

MANZANAR, Cal.—(AP)—One Japanese was killed and nine wounded Sunday night when soldiers, rushed by a mob of rioting men at the Manzanar relocation centre, fired on the crowd, Project Director Ralph P. Merritt said.

The flare-up came shortly after Merritt asked military police to place the camp, housing approximately 10,000 Japanese, under martial law.

Merritt attributed the trouble to "a celebration of Pearl Harbor by the pro-Axis group among the Japanese." Merritt gave this picture:

One other Japanese was badly beaten and another killed in earlier phases of the disorder which mounted in violence until the frenzied mob rushed a cordon of military police with stones and clubs.

Troops had entered the camp in response to Merritt's earlier demands that the military take over policing of the camp where police duties are usually entrusted to a staff of Japanese and Caucasian peace officers.

The soldiers with fixed bayonets and mounted machine guns, were successful in quelling the early stages of the rioting, but later as the crowd gathered into a mob, they were forced to resort to firing a barrage of tear gas.

The gas dispersed the mob, but the rioters reassembled soon after the choking fumes drifted off into the night air. The shooting occurred as angered members of the crowd began hurling stones and rushing the line of soldiers.

Merritt said "this started out to be a celebration of the anniversary of Pearl Harbor, sponsored by pro-Axis Japanese. Loyal Japanese-Americans tried to stop it but failed."

The injured man, said Merritt, is Fred Toyama, leader of the Japanese-American Citizens' League. He said another Japanese-American, Tad Uyeno, was taken to the Inyo County Jail at Independence for protection.

(Tayama is a former president of the Los Angeles JACL. Tad Uyeno is well known as a newspaper columnist writing as "The Lancer". Some time ago he came out very strongly condemning cowardly attacks from behind made by surly groups on Relocation Centre leaders.)

Merritt declared trouble had long been brewing for some time between a large number of Kibei—Nisei born in the U.S. but educated in Japan — and Japanese-Americans.

One group, said Merritt, attacked the hospital, trying to reach Toyama after he was beaten, but a doctor managed to move him to safety.

"JACL", cont. from p. 1

"JACL", cont. from p. 1

ation and permanent resettlement outside the coastal combat zone.

He declared that resettlement of evacuees in small, inconspicuous groups throughout various sections of the United States was one of the solutions to the problem of evacuation as well as a great step in integrating Americans of Japanese descent in American society.

The conference studied the laying down of a basic policy to accomplish such resettlement. Employment and housing discrimination encountered by the Nisei was considered by the delegates. Masaoka reported that the JACL was co-operating with the President's Fair Employment Practices Committee in striving to overcome unjust discrimination against Japanese Americans in industry.

Philippine Campaign Over

The Associated Press reported last week that Japanese broadcasts carried an announcement from Imperial headquarters, of the "virtual termination of mopping-up operations in the Philippines," against American and Filipino remnants holding out in mountainous or otherwise inaccessible places of the islands.

Court Transcript of Black Dragon Inquiry Worth $450

(From the Van. Sun)

Popular reading for Vancouver's Japanese this winter in their new homes beyond the defense zone promises to be "The Book of Morii," 1500-page transcript of the recent proceedings in the Assize Court here.

Etsuji Morii, central figure in Judge J. C. A. Cameron's investigation of News-Herald charges of Black Dragon activities here, has purchased the last copy of the three-volume transcript.

At the regular rate charged by court stenographers, the record costs $450.

Accompanying Morii and taking part in the purchase the day before they returned to camp in the interior were Arthur Nishiguchi and Jinshiro Nakayama, former treasurer of the Nippon Club, who also were witnesses at the investigation.

UPTON JOINS NAVY

G. N. R. Upton, former special constable with the Royal Canadian Mounted Police, has joined the navy with the rank of lieutenant, reports the News-Herald. Upton was born in Japan where his father was British trade commissioner, married and raised a family in that country. While serving with the RCMP he was attached to special duties in regard to the Japanese community, because of his knowledge of the Japanese language.

NEW WESTMINSTER. — John Delgaudice, 41, was convicted in City Police Court under the Defense of Canada regulations and sentenced to one month in Oakalla prison. He was charged with failing to leave the coast defense area after all male aliens between 14 and 45 had been ordered to go early last spring.

The World's News Seen Through
THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
An International Daily Newspaper
is Truthful—Constructive—Unbiased—Free from Sensationalism.— Editorials Are Timely and Instructive and Its Daily Features, Together with the Weekly Magazine Section, Make the Monitor an Ideal Newspaper for the Home.
The Christian Science Publishing Society
One, Norway Street, Boston, Massachusetts
Price $12.00 Yearly, or $1.00 a Month.
Saturday Issue, including Magazine Section, $2.60 a Year.
Introductory Offer, 6 Issues 25 Cents
Name

Between our Subscribers and Us

* * *

Editor, The New Canadian — Dear Sir: Six men of the Japanese camp now established at Burmis Lbr. Co., considering your paper of utmost necessity (next in importance to the satisfaction of their hungry gullets) wish to subscribe to your paper.

... may we, on behalf of the men of Burmis, wish your paper continued success and may your new abode be a new encouragement to your publication.

"Six Men of Burmis"

Burmis, Alta.

* * *

The New Canadian wishes to acknowledge receipt of remittances through the mail either for subscriptions or New Year greetings from the following supporters, from Saturday, December 5 to Friday, December 11th.

In future this system of acknowledging remittances sent through the mail will be followed each week so that subscribers will know that their fees have arrived safely.

Lily Hatanaka, New Denver; K. Kitamura, Rosebery; G. Takahashi, Glenwood, Alta.; Jean Akade, S. Sato, T. Nonaka, T. Fukushima, H. Takeda, Sandon.

K. Hisaki, K. Ito, Rosebery; C. Nakamura, Iron Spring, Alta.; S. Kozai, Cascade, B. C.; J. Nojima, Ancaster, Ont.; M. Sugiye, Rosebery; M. Yamamoto, Slocan; E. Fujisaki, Tashme.

S. Omura, Lemon Creek; F. Ha... Rosebery; F. Kawaguchi, No. 5 Camp, Princeton; T. Fujino, I. Moriimoto, J. Teramura, No. 1 Camp, Princeton; T. Uyesugi, Malakwa, B. C.; J. Ogawa, Kelowna; Y. Ogawa, Nobleford, Alta.; M. Kimura, Sidmouth, B. C.; M. Kurita, Vernon; S. Miyagawa, Vernon.

T. Kato, T. Uyeyama, T. Arima, S. Yajima, S. Nakamura, S. Sato, T. Hayano, Jane Yano, M. Obara, T. Shimizu, T. Hayashi, K. Morioka, M. Arinobu, T. Tagatoi, S. Matsunaga, K. Hiratsu, M. Nishi, M. Murakami, K. Hanada, Y. Obata, F. Hoshizaki, S. Furukawa, J. Taniguchi, J. Eto, T. Abe, S. Shoichi, S. Imaoka, T. Masuda, M. Tatsu, T. Kaga, S. Fujino, M. Miike, K. Kataoka, S. Yoshino, Y. Higashi, M. Terakita, M. Yano, T. Ikeda, M. Kajiura, R. Kemmochi, all of Popoff, Slocan, B. C.

No. 1 Camp, Princeton, c/o M. Ota; No. 5 Camp, Princeton, c/o Y. Sugaya; Red Sand, B-24, Blue River, c/o H. Deguchi; Unit 3, Taft, c/o C. Aoyama; Unit 4, Three Valley, c/o R. M. Miyasaka; Griffin Lake, c/o Y. Fujiwara.

S. Muraki, J. Okada, Slocan; J. Ogawa, Kelowna; T. Masuda, Perry Siding, B. C.; T. Shibata, Stanford, Man.; S. Hashimoto, Sidmouth, B. C.; B. Senda, Nobleford, Alta.; T. Motomochi, Vernon; S. Omaye, Lemon Creek; Manitoba Nisei T.T.E.S., Winnipeg, c/o M. Enta; T. Nishimura, K. Senda, Vernon; A. Kato, Regina; H. Miyazawa, Kamloops; M. Yokome, No. 1

With Evacuees . . . Across Canada

Take Part in National War Effort

Sugar beet work in southern Ontario came to an end by the middle of November, and most of us tried to find other jobs. Fortunately I found a job in this large city, in a cleaning shop through the offices of the Security Commission placement officer.

The shop is operated by a Mr. White, and is one of the largest, first-class cleaning establishments in the city. Mr. G. Mizutani, Mr. Y. Nikaido and three others are working in the business, and even in the slack season during the winter there are thirty employees. During the busy summer the staff is raised to 50 or 60.

There are many opportunities for work, but I chose this particular one because I have had experience in it.

Everything in this large eastern city is on such a large scale that on my arrival here I could not help but stare in astonishment. Fortunately, too, there are no acts of discrimination against us, nor is there any open prejudice.

Free Citizens

We appreciate this situation—the fact that we are treated as free citizens. And since we can enjoy this liberty and freedom, I think we should co-operate in Canada's national war effort, and be alert to fulfill any duties which arise in our daily lives.

—K. Osaki

Ontario

*

Free Mingling at National Mills

The people here at National Mills in northwestern Manitoba, where we came to work after the successful completion of the sugar beet harvest, are mostly French-speaking Canadians and are very kind to us.

Not far from here is the very picturesque place called Hudson's Bay Junction, and this far north there is an extensive forest belt across the prairie. As a result we don't feel as if we were on the prairie at all, but that we are back in British Columbia once more.

The Japanese working here are boarding together with the 100 white workers, and relations are most cordial. As a result we are taking much pleasure in working here, and our spirits are very high. We are expecting additional Japanese workers to come here to join us.

Since we came to Manitoba some months ago, we have adapted ourselves to life on the prairies through the springtime, the hot summer, the autumn, and now we are meeting its winter. Although all of us have had many worries, I think most have come through it all without mischance, and we are looking forward to the new year, 1943, with hope.

—Bob Nishimura

National Mills, Man.

*

Families Glad To See Us

The first thing that struck us on our arrival in Tashme was the joy and pleasure shown by our families, our wives and children, with whom we were united again for the first time in over half a year.

Most of the men in the road camps were always anxious about their families, relatives and friends in the interior towns, wondering how they were managing to cope with the inconveniences met in their daily lives. But most of us found that our anxiety was not needed. Everyone seems to be in good spirits, and trying hard to adjust themselves to their new life.

Our next impressions was that in spite of the haste with which Tashme was built, it proved much better than we had imagined. And we do appreciate indeed the untiring efforts of all the men from Vancouver and the road camps who in three months accomplished so much.

At present there are 560 families, and about 2605 people living here. We have difficulties to overcome, but if everyone realizes our present position, and co-operates with each other, we may yet see an ideal village materialize here in Tashme.

—Utaro Tomimoto

Men Return from Camp To Join Kaslo Families

Among the number of men recently released from internment camps in eastern Canada have been the following, who returned to Kaslo, B. C. to join their families:

Tokujiro Arai, Taichiro Fujimura, Koichi Fujiwara, Shotoro Nakamura, Toshio Nakano, Takeshi Nishida, Tekuzo Shimada, Unanosuke Suzuki, Hyozo Tabata.

A number of men upon their release from the camps have gone to work in the forest industries of the Thunder Bay region in northwestern Ontario.

All Nature-Lovers At Lemon Creek

LEMON CREEK, B. C.—The back-to-nature movement growing out of evacuation has found very definite expression in the official naming of the streets in this housing unit.

Thoroughfares running east and west have been designated as avenues, and been named after trees. They include from north to south, Cedar, Dogwood, Elm, Fir, Gilead, Holly and Juniper.

Thoroughfares cutting across the avenues bear the names Rose Street, Spirea Street and Tulip Street.

*

Juniper and Elm pop up again in the names of streets in the Topaz, Utah, American relocation centre, in company with such distinctive names as Cactus, Greasewood, Ponderosa, and Tamarisk.

Even more mouth-filling streets run at right angles to these, their signposts bearing titles such as Malachite, Obsidian, Cinnabar and Tourmaline.

Youth Killed When Struck On Head By Handle

VICTORIA—(CP)—Saburo Richard Nakamura, 15-year-old Japanese boy from Vancouver, died last Sunday night a few hours after suffering a blow on the head near Bralorne, B. C., Provincial Police were advised.

Nakamura was hit on the head by the handle of a dam gate at McGillivray dam which broke while he and two companions were lowering the gate. After receiving first aid at a farmhouse he walked home to Bralorne and went to bed. He complained of severe head pains, suddenly lapsed into unconsciousness, and died.

*

The youthful victim is believed to be the son of Mr. and Mrs. Asakichi Nakamura, at McGillivray Falls, and formerly of Vancouver.

Great Love Story Is This Week's Film Feature

Eric Linden and Cecilia Parker are co-starred in the weekly feature offered movie-fans in Kaslo, Monday, in New Denver Tuesday, and Slocan next Wednesday and Thursday. Suggested by Charles M. Sheldon's famous best-selling novel, the feature, "In His Steps" is the poignant drama of two young lovers, who challenged the stultified code of their elders, to make them realize the existence of a higher law which governs all mankind. Additional shorts round out the weekly movie presentation.

"AGREEMENT"

(Continued from P. 1)

leave to visit families, the Nisei workers will be willing to return to the road camps.

*

Work for Nationals

Proposals to employ single men engaged in road camp work on the Blue River - Red Pass highway are also being received.

Lumber operators from Alberta mills and camps have taken steps to canvass for about fifty men, and sawmills in the North Thompson valley, such as at Black Spur, in

Manitoba Girls Organize Servi

Fifty Niseiettes In Prairie Centre: Keiko In

WINNIPEG, Man.—Under the kind and helpful supervision of Miss Margaret Davison of the Winnipeg Y. W. C. A., Nisei girls now residing in this city have formed a club for service, social and recreational purposes.

On Thursday, November 26, some fifty-odd girls gathered for supper and a meeting in the Winnipeg Y.W.C.A., arranged by the Gay Club. Following supper the Nisei girls relaxed with a sing-song, and then went into the business of organizing a club.

In elections, Keiko Inouye was chosen president, assisted by the following executive: Yuriko Sugimoto, recording secretary; Molly Enta, corresponding secretary; Eunice Oikawa, treasurer; Satoru "Tiny" Eguchi, recreational chairman; Elsie Sasaki, social chairman; Hanaye Fujii, educational chairman; and Joan Watanabe, service chairman.

A hearty vote of thanks was passed by the girls in paying tribute to Miss Davison and the members of the Gay Club.

Addresses of all Nisei girls now residing in Winnipeg may be obtained from Miss Davison at the Y.W.C.A., or from Molly Enta at 61 Isabel Street, Winnipeg.

—Molly Enta

Kaslo Church Services

Kaslo Japanese Church

1:00 p.m. Sunday School—Theme "The Church and the Social Order."

2:30 p.m. Public Worship Service "For The Lord God Reigneth." The last in the series on the Lord's Prayer. Rev. K. Shimizu will preach.

St. Andrew's United

11:00 a.m. and 7:30 p.m. Rev. H. J. Armitage, Minister.

Mail Early Is A... Good Idea Thi...

Suggested mailin... been issued by the ... various sections of C... deadlines which wi... very of mail by ... Since censorship ... further, readers are ... well before these de...

On or before Dec. ... Provinces.

On or before Dec. ... Quebec.

On or before Dec. ...

On or before Dec. ... wan and Alberta...

On or before Dec. ... mbia...

Rates for letter f... are 2c first ounce, ... tional; for Canadi... first ounce, 2c each...

HELP W...

Wanted immedi... family to occupy th... nished house on ran... Lake. Opportunity ... settlement. Apply to ... nadian" for particu...

*

SEWERS W...

The "CLEVER ... CO." formerly of ... established a new ... treal, and has pos... six experienced op... ing blouses. Wage... about 30c per hour...

Accommodation ... the operators, eith... keeping or a co... basis.

Further informat... cured by addressing ... Shiokoda, Clever M... Notre Dame Stree... P.Q., and to the ... Commission, at th... C. Booth.

TALKING PICTURES

A stirring love drama with Eric Linden and Ceci...

"IN HIS STEPS"

Mon., Dec. 14 at Drill Hall, Kaslo; Tues. at New ... Wed. and Thurs. at Slocan City

A CHRISTMAS GI...

in war-time evacu...

THE NEW CANADIAN IS THE ANS...

● No worrying over the cost!

● No headaches over the catalogue!

● No giving up in the general st...

Just Enclose $2.00 and Clip the Cou...

And we will send a

CHRISTMAS GREETING C...

Informing your friend that "The New Canad... is being mailed to him as your personal gi...

THE NEW CANADIAN,
KASLO, B.C.

I am enclosing $2.00, and wish you to send The N... for six months as my Christmas gift to:

Name

Address

Sender's Name

Address

And please sign my name on the gift card as follow...

The New Canadian

P. O. Drawer A Kaslo, B. C.

An Independent Weekly Organ Published as a Medium of Expression Among the People of Japanese Origin in Canada

Rates: 0c per Month $3.00 for Six Months in Advance

A Second Uprooting?

In discussions now going on over the settlement of evacuees in self-sustaining employment, the question of postwar disposal of the settlers looms very large. An instance of this, which is typical, was recorded at a recent meeting of an Okanagan committee, which based its objection to the employment of Japanese Canadian labour on the grounds that once settled, the evacuees would be there to stay. The committee, says the report, is seeking from the federal government an assurance similar to that given to various provinces that after the war evacuees now settled "for the duration" may be moved again if the provinces so wish.

It is an unhappy thought to reflect upon. No one, even in wartime, enjoys being a pariah, tolerated only because he is capable of doing some very necessary work. And there is no question that this uncertain future is robbing many a man of the incentive to settle down to work out a reasonable future for himself on his own feet. If the reward of toil is simply to be uprooted again, and moved on, no one yet knows where, it is hard to expect any man to toil willingly or cheerfully or very industriously.

Well, that is a part of the war burden that we as Canadians of Japanese ancestry have to face in this titanic struggle. If it is any consolation, many another fellow Canadian bears a far more grievous one.

But we cannot help but think that the danger of a second uprooting implied in these federal assurances, though it looms very large now in the heat of war and in the reflection of the recent hysteria so marked on the Pacific coast, will be much less real when the people of the United Nations set out to win the peace.

It may be true that those still in evacuation towns at the end of the war will be due for a new dislocation in their lives, for the situation today cannot be regarded as permanent. But we find it hard to accept the idea that 23,000 individuals cannot be settled throughout a nation of 12,000,000 on terms of respect and goodwill.

We think that reports coming back to British Columbia from evacuees across Canada — such as are contained in this issue — are very true indications that those who have the courage and energy to keep on fighting without despair and bitterness over all that the past year has brought will find that their fight has not been in vain.

Via The New Canadian

Greet All Your Friends

From Hope, B.C. to Montreal, P.Q.

● Warm and Cordial, Effective and Inexpensive will be your greeting for Christmas and the New Year through The New Canadian.

TURN TO PAGE SIX
AND JUST CLIP THE COUPON
NOW!

"Preventive Punishment or Protective Custody"

(William Henry Chamberlain, noted foreign correspondent, author, and commentator, writing in an article, "Why Civil Liberties Now?" in Harper's Magazine).

With one important exception, the treatment of the Japanese and Japanese-Americans on the West Coast, the record in maintenance of civil liberties has been distinctly better up to the present time than it was in 1917-18. Both Government departments and individuals have probably been favorably influenced by the memory of some of the sillier excesses of the last war.

We have become more grown-up during the interval between the two wars. We expect from a speaker more facts and less froth. And this is all to the good insofar as it promises a wiser, more informed, more alert public opinion when the great decisions of the peace settlement must be taken. But the compulsory removal of one hundred thousand people of Japanese origin, the majority of them American citizens, from the military area which was established along the West Coast offers an awkward contrast. The principal reasons advanced for this action are that acts of sabotage and espionage might be committed and that the Japanese themselves would be in grave danger of mob violence and lynch law if new developments in the war should raise racial tension to the bursting point. Giving full weight to these considerations, and recognizing that the Army authorities carried out the evacuation as humanely and efficiently as possible, this "liquidation" en masse of a racial minority of our citizens sets some uncomfortable precedents.

Ghost of German Jew

The Japanese-American who had a good fighting record in the AEF in the last war and killed himself when he was about to be driven from his home raises the ghosts of many German Jews who must have reacted in a similar way to a similar experience.

The measure was definitely what one would expect in a totalitarian, not in a democratic state, because it has made no attempt at selective discrimination. It is not a reprisal for proved disloyalty; it could be regarded either as preventive punishment or as "protective custody."

There is almost nothing that could not be done under the principle of preventive punishment. And no group that might in the future be unpopular in some locality for reasons of race, color, or religion could feel safe if the consequences of a threat of mob violence should be not the maintenance of law and order, but the uprooting and deportation of the threatened group.

Long Term Issue

Governor Ralph L. Carr, of Colorado, who, almost alone among State executives, has expressed willingness to see the Japanese resettled in Colorado, made the following thoughtful comment on the long-term issue raised by the deportation of the Japanese-Americans:

"It seems to be that the whole answer is to be found in whether or not we can really believe in the Constitution and the Bill of Rights. If these people are not to be accorded all the rights and privileges which the Constitution gives them, then those same rights and privileges may be denied to you and me six months from now for another just as poor reason as the one which is now offered against the Japanese."

THANKS FOR HELP

The New Canadian wishes to acknowledge receipt of donations

"the first Japanese I've ever seen..."

("We are starting new here and when we show that we speak good English and have Canadian manners, they treat us without malice." Such is the observation made by one Vancouver-born Nisei, who evacuated to a Schreiber, Ont. road camp last spring, worked the summer through on the beet farms, and is now employed in a large Ontario city. In a letter home, from which the following excerpts are taken, he tells something of his experiences and observations in the city).

Dream Spun in Camp and Farm

. . . . our camp at Valetta broke up on November 12, over a week ago. The night before, the boys, all of us in the bunkhouse, had a little tea party of buns, cakes and tea. At that time we had most of our things packed and the place was beginning to look cold and a little bare. The boys felt a little sad, and because this was the last night together, for some of us would part and not see each other. So we talked and had our tea, yet the boys, each one of them had a heavy heart. That is how almost six months of living together and helping each other had given us affection for one another . . . .

The next morning, some of the boys, including myself and those going to work on a mushroom farm 12 miles from Toronto left at 10 a.m. The others going to work in a lumber camp in northern Ontario, 300 miles north of Sudbury, a place called Kapuskasing, were to leave at noon the same day.

We travelled for about four hours, in a very comfortable modern coach, and I can say it was the first time I travelled such a distance under such dignified conditions. It was far superior to the journey across Canada which we so uncomfortably had to put up with. I had a mixed feeling when coming to this city. For it had been some kind of dream and wish that some day I could come here, as I lived and worked in the camps in the north and in Valetta. Yet somehow I regretted leaving the friends I had made. Though I felt keen and curious, still I was not too sure of myself, for now I must make new contacts and a new establishment.

She Smiled in a Friendly Fashion

. . . . we reached Dave's room and settled some of our light suitcases. Then we went out to a small restaurant for a meal. It was cold outside, so in the evening we went to one of three large theatres in this city. It was warm there and we could enjoy our time and forget the strange cold city outside. Then we walked back to our room. Next day we got up not too early in the morning and had our lunch and again went to the second of the three largest theatres in town. You know, when you are in a strange city and the weather is cold, to go to a show is very inviting, as you can relax in the comfort of warm, inviting surroundings.

After the show we went to a large downstairs restaurant that was bright and colorfully decorated. Just as we got up to go, the waitress that had been serving us came up to me and asked in a very friendly way what nationality we were. I told her we were Japanese Canadians from B. C. and that we were evacuated from that province and also that we had been working all the summer in the sugar beet fields on the farms. She said, "I thought you were Japanese" and she smiled in a very friendly fashion. "I'm a Finn," she said. "You are the first Japanese I have ever seen." She was sympathetic about our course of life and nodded understandingly when I told her that we had worked hard on the sugar beet fields. So you see how we felt after that experience a few days after arriving in a strange city.

Average About $20 Per Week

. . . . If you have any knowledge or training at this time, it is easy to get some kind of work as there is a distinct labor shortage. I see many signs in the restaurant windows saying, "waitress wanted." Later, next year, the labor shortage is sure to become more acute than ever. It is surprising to see so vast a number of big manufacturing buildings in this city. Some boys are working at garages washing cars, others are working in machine shops, cleaners, photographers, radio servicing, elevator operators, cooks and so forth. Most of those who are doing semi-skilled work receive about $20 a week.

Again We Met Friendliness

The next day was Saturday, so I went to the station to get my dunnage bag and heavy suitcases. The baggage man told me I would save money if I hired a taxi to take my baggage rather than to hire a transfer. So he took my things on a hand truck to the side entrance, the taxi came along, I had my things put into the car and we drove to my room.

On the way the taxi driver and I talked and he asked about myself, so I told him all about our evacuation. He too was very friendly to me, talking just like one fellow Canadian to another. That is what I find about our reception in this city. Some people may mistake some of us at one time or another for Chinese, but many may know that we must be Japanese, yet all the while, even when told that we are Japanese and about our life, the people are friendly. You see, we are starting new here and when we show that we speak good English and have Canadian manners, they treat us without malice.

When I sent the telegrams, I spoke to the telegraph operator who sends the messages right at the counter in the big station. His attitude to me . . . now. So you see, again I met friendliness. The other boys say the same thing.

That evening we went to a restaurant just off a busy corner, about ten minutes walk from our room. We noticed that the prices were reasonable, from 30c to 50c for full course meals. The place is operated by Chinese, although the waitresses are Occidental. Well, when we walked in the owner gave us a big smile and two or three other Chinese who act as waiters appeared quite friendly. I liked the meals there, and since from the first till now I have found the Chinese to be friendly. One, especially, when it was not the busy time around 8 p.m. sat down at my small table and asked about myself and talked about himself. He said the first day we came in he thought that we were Chinese. They know us now, and are all most friendly so we go there every evening after work for supper.

VANCOUVER.— Distribution of gas masks to Vancouver's civilian population is expected to start soon through a central station. Persons who can do so will be required to

日系米國市民聯盟の大會が要請

（[illegible]ユタ州ソールトレーキシチー）當地で八日間に亘り開催されてゐる日系米國市民聯盟の大會に米國全土から代表者が出席して對日戰爭期間を討議してゐるが、ルーズヴェルト大統領及び軍當局に對し「日系人に對し偏見や差別をつける事なく米國の軍隊に徴集するやうに」と要請する決議を提出した。[illegible]の決議案を說明した市民聯盟の[illegible]幹事は、二世が軍隊に入ることは戰後の復職及び戰後に於て市民としての自由を保持する爲めに緊急上から緊要である事を強調した。大會では移住地の內外に於ける日系米人の現狀について報告し特に戰時の轉職が二世の就職及び自由に影響してゐる點を指摘したが、各移住地からの代表者は夫々の地方の狀態を報告した。[illegible]州のフェアプレー委員會ファイサレー博士は

移住地當局は移動日本人を移住地から更に他へ定住させる事に努力して居るがこれは沿岸の戰鬪區域から日本人を移動させて他へ定住させるといふ軍當局の一貫した方針であると說明し、移動日本人が少數づゝさせる上からも一つの大きな障害である」と說明した。又大會では二世が就職と住居に關して差別待遇に會つてゐる事に關して論議されたが、正副幹事は、大統領の公正就職實行委員會では産業分野に於ける日系米人に對する不公正なる差別待遇除去のために努力してゐる點を報告した。

所書記ヘドザンが一九三二年九月一日から一九四二年三月二十八日までの間に市の公金一萬九千四百七十二弗を盜んだといふ事件に對する陪審が去る木曜日からカートメル判事係りで開廷された

（[illegible]

（ヴィクトリア發）ヴィクトリア市長は第七期目の市長に無競爭で當選した。マックガヴィン市長は一九四一年十月當地で開催された日系カナダ市民聯盟大會代表者を歡迎したものである。

過去一ケ年間の戰果發表

日本海軍の損失は軍艦四十隻だが
有力な戰艦や航空母艦が就役中

[illegible]アフリカのチュニスに於ける[illegible]に於ける獨伊軍とビゼリ[illegible]及び[illegible]との間に激戰が展開されて[illegible]ではドイツ軍が九百哩も[illegible]して[illegible]つゝあるぞ。・ロシアの戰線ではドイツ軍の戰線が[illegible]まる[illegible]に攻擊と反擊が繰返されるスターリングラード[illegible]ソ軍の[illegible]が續つてゐると[illegible]方面ではニューギニアに於ける[illegible]が未だ中心となし

てゐるがワシントンと東京の双方で過去一年間の綜合戰果が發表された。米國のノックス海軍長官は日本の軍艦、商船其他に大損害を與へたと主張し聯合軍本部の公表では日本側の損失は軍艦二百九十四隻（戰艦二隻航空母艦六隻を含む）に對し米國側は八十六隻であり、日本側死傷者は二十五萬人と見積つてゐる。之に對し日本海軍の平出大佐の十二月七日の放送として

エーピー通信が報ずる所次の如し△或る數の有力なる戰艦、新航空母艦等が役に就いた△日本海軍の損失は軍艦四十隻と商船六十九隻（主力艦二隻、航空母艦三隻、飛行機五五六機を含む）△十一月一日迄の死傷は支那方面を除き死者二万二千百六十六人負傷者四万二千五百七十七人△敵側の損害は死者五万一千、捕虜三十万三千、飛行機破壞一千七百、艦船擊沈及破損百四隻。

ヒリッピン戰は事實上終結

ヒリッピンに於ける米人及びヒリッピン人殘存軍隊掃蕩戰は事實上終結をつげた旨日本の大本營發表のラヂオ放送は傳へて來た旨先週のエーピー通信は報道して居る。

死者一名と負傷が九名

加州マンザナーの同胞移動地で
「パールハーバー祝賀」から暴動

（加州マンザナー發）去る日曜日當移住地に於て暴動があり日本人一名の死者と九名の負傷者が生じた。之には約一萬人の日本人が居るのであるが、[illegible]ビイヤの連中が「パールハーバー祝賀」をやつた事から騷ぎが起つたのであるが移住地の警備は軍の警察を呼んで戒嚴令をしき兵隊は銃劍や機關銃や催涙ガスなどを用ひて騷ぎが大きくならないうちに取りしづめたのである。

カズロー出身の海軍將校殊勳

カズロー出身のジョン・スタブス少佐はカナダ海軍の驅逐艦アッシニボイン號の指揮官としてドイツの潜水艦を擊沈した勳功により殊勳章を授けられた。

アプトン氏

海軍將校となる

晩市のニュース・ヘラルド紙の報道によればユナイテッド・ポリスの前特別警察官アプトンは將校として海軍に入つたといふ。アプトンは日本生れで、父は英國の商務官として日本に居る間に其所で結婚し子供をもうけたのである。彼は日本語を知つてゐるところからマウン

晩市々民にガスマスク

（晩香坡發）晩市の一般市民にガスマスクを配付するのは近く一つの中央ステーションを通じて開始される事と豫期されてゐる。支拂の出來る者は一個につき一弗三十五仙を要求され、その出來ない者は其の旨申し立てたものにサインする事を求められるであらう。既に多數のマスクは配分できるやうになつてゐる。

戰後の日系人追放が晩市長選擧戰の主な綱領

再出馬のコーネットが主張を續く

（晩香坡發）晩市の市長に再選を目ざしてゐるコーネット市長の選擧綱領の主な項目は總ての日本人を日本へ放逐するといふ事である。市長は既に去る九月早々に戰後日本人種總てを追放する事をオタワ政府に要請する決議を市議に提出した時から右の選擧綱領に手をつけて居るわけであるが、市長の提出した決議は市會によつて修正され、カナダ生れの日系は各個人の忠誠を調査して引續き居住させると共にカナダ全土に彼等を配分する事を進言されたのであつた。而してコーネット市長は先週のラヂオ放送に於て次の如く述べた。「日本人がインテリアタウンやインターンメントキャンプに行つたけれども、吾々は漁業や商業を彼等なしで結構やつて行けるのである。この數ケ月の短い間に吾々が損れてきた生活に大なる衝擊を受ける事なく彼等を再び吸收し得るとは自分には思へない。其の上、戰後兵隊が歸つてきて仕事を求め又は軍需職業の勞働者が他の仕事をさがす場合日本人を歸らせるといふ事には一層の疑念を持つのである。日本人が日本へ歸つて行つて困難するだらうといふ事も事實である。私は彼等に、特に此の國生れの者に同情する。併し彼等は決してカナダに同化し得ない

又コーネット市長は「市民への手紙」と題する長文の公開文に於ては多少其の態度をやはらげたところを見せ、其の中では「ビーシー州としては州內の日本人全部を本國に歸すのが最もよい事であらう。大部分は晩香坡に居る二萬四千人もの日本人をビーシー州に留まらせるのは危險至極なことであると思ふ。時は此の危險を極小にするかも知れないけれども現在の吾々の政策は安全第一でなければならぬ」と述べ、其の他の點に關しては市長は特に太字の活字をもつて「自分の關する限りでは、財産の權利を人間の權利の上に置く事には決して贊成しないのであると強調しない」と說明してゐる。

讀者諸氏へ

◎愛讀者にしてアドレスを變更される場合は直に本社の發送部へお知らせ下さい。新アドレスと共に元のアドレスも必ず記して下さい。◎十月の中頃まで沿岸の防禦地域內で料金を前金拂ひして本紙を購讀してゐた方で移動後のアドレスをまだ知らして下さらない方があります。オンタリオの農業勞働部隊キャンプにゐた購讀料拂込濟みの方も新アドレスを直にお知らせ下さい。◎そろ〳〵クリスマスの贈り物の事につき頭を惱まさねばならぬ時が近づいて參りましたがクリスマスプレゼントにはニューカナディアンが一番簡便で受ける方でも極めて重寶だと思ひます。別項英文廣告を御參照の上之を御利用下さい。◎本紙は次の如く各地で代理人を

（二世）二世の青年會[illegible]
▲グリーンウッド―[illegible]
▲スローカン地方―[illegible]
（クリーキ）青島忠義氏[illegible]
（ポプオフ）本下要一氏[illegible]
アーム）山下五十吉氏[illegible]
（シティー）安居義一氏
▲サンドン―三宅義[illegible]
方岩義氏

◎ニューカナディアンは大陸日報社で印刷して[illegible]やうになつてから、新聞の[illegible]世話になりましたが、[illegible]ーに移轉して來るについ[illegible]の活字の一部を貸して[illegible]持參して來たので日本字[illegible]て出せるわけであります[illegible]同社の好意を深く感謝[illegible]しかし持つて來てゐる[illegible]れだけの紙面をうづめる[illegible]これと連絡して何うにか[illegible]間に合はせ得る程度のも[illegible]英文の方のライノタイプ[illegible]してもこゝのタートエイ[illegible]使つてゐない時に貸して[illegible]プを打つといつた事情で[illegible]萬事非常な不便さで、[illegible]に充分なる滿足を與へ[illegible]わけに參りません。何う[illegible]諸點を御諒察下さいまし[illegible]ざるところは御めるし[illegible]御支援を願ひ上げます。[illegible]の同人一同はベストをつ[illegible]力は致して居ります[illegible]その節で改善を要する[illegible]の點や色々の御希望[illegible]を御知らせ下さるやう[illegible]それにしても本紙を生[illegible]るにはカナダ各地の[illegible]多くの協力を要つて[illegible]なりません。何うか[illegible]紙を下さい。

ニユー カナ[illegible]

家族等の丈夫な姿を見て安心
道路キャンプからタシメへ來て

富本宇太郎

道路キャンプからタシメへ來て十數日にしかならないので未だ何も判らないが、第一に目に映じた事は數年ぶりに接した同胞婦女子の元氣な姿である。キャンプにゐる者が等しく心配してゐる事は、親しい親戚知友の家族等がインテリアタウンで不便を忍びつつ如何にして生活してゐるかといふ事であつたが、來て見てそれらは杞憂に過ぎなかつた。何れも元氣で新しい生活に慣れやうと努めてゐる意氣がうかがはれて安心した。

次はタシメの新しい村が極めて短期間にしかも豫想外立派に出來上つて居る事であつた。各一棟の住宅から清潔な便所等が秩序整然と建ちならび、セキュリテーコミッションの事務所、ストーア、日本人事務所、アパートメント、獨身者ハウス、食堂、發電所、ウッシテッド、ポリス事務所、郵便局、將來學校になる大建物等が集合し、病院及白人アパートメントの新築も完成に近く、水道は數軒の共用栓を配置し消防その他の設備も出來上つてゐる。周圍の廣大な平地の一部には今年試作された野菜が稔んで全部とり入れられた跡があり、鶏や豚なども飼育されて居り、入口の山腹にあるソーミルは終日勇ましい鋸の音をひびかしてゐる。

かくてタシメ村は今や總てが殆ど完成に近づきつゝあるのであるが、七月九日先發隊が到着し其後道路キャンプや晩市方面からの來着があつて以來僅々三ケ月餘りにして斯くも立派なタシメ村が建設された事は、諸氏の熱誠なる意氣とたゆまざる奮鬪努力の賜であると感謝して居る。目下タシメ村では五百六十家族、二千六百五人の大所帶を擁してゐる。今後更に内容を充實し村の發展を期するには前途に多くの障碍を克服して進まなければならぬと思はれるが要は各自が同胞現下の立場を充分に認識し、相互扶助の精神をもつて一致協力して行く事により理想的なタシメ村は實を結ぶのではあるまいか。

レモンクリーキで 通路に粋な名前

（レモンクリーキ通信）三百軒の新築家屋に千八百人が住んでゐるこの移動地では自然に親しみ深い運動が進んでゐる如くである。村の東から西に走つてゐる通路はアベニューと呼んでジェーニーバー、ふり一ト、ギリアード、ファーレ、ユールム、ドッグウード、シーダー等の木の名前を附けてあり、通路を横に區切つた道にはハイーストリート、スメイリーストリート、チューリップストリートなど花の名前を附してある。

再度の移動
ブラックスパーキャンプから

（ブラックスパー通信）グラントブルック及びテージョーンの兩道路キャンプからレクドバスを經て當キャンプに來てゐた人々は再び他へ移動する事になつた。グラントブルック組は十一月廿七日にレンビアの道路キャンプへ向けて出發したし、テージョーン組は十二月一日にサン・クーリヴァーの道路キャンプへ移る事になつた。吾々は去る十一月十三日に當地へやつて來て以來、鋸を切つたり薪小屋を建てたり冬季の準備を急いで之れが漸く完成したと思つたら又の移動を命ぜられて一同「キャー！」と言つた有様である。なほ病身の者や六十歳以上の老人及び妻子のある者はそれぞれインテリアタウンの方へ數日中に移動する事になつてゐる。（十一月廿七日、増井記）

消息

▲前川魚店の木下善市氏はスローカンからニューデンバーに移動した▲ローズベリーの北村吉之助氏は元スローカン製材所にゐた栗田謙一氏の住所を尋ねてゐる▲マニトバ州ドフォルストの鶴田清長は十月末頃自動車事故で左手に負傷してモリスの病院に入り加療中であるが全快までには四ケ月位かゝるだらうといふ

入院患者へ贈り物

ヘスティングスパーク病院に入つてゐる人々へ次の諸氏からクリスマス祝金として十八弗の寄附があつたことを一同は感謝してゐる

鷹見健吉　庄司安藏　木下善一
星野良平　岩崎與理喜　安浦茂
吉田龍一　前川定雄　佐藤芳明
鈴木辰郎　森井説治　立石一非
手律　田中治太郎　太田竹二郎

本紙へ寄附を感謝

ニューカナデアン維持のため左の諸氏から援助金を頂きました。紙上で厚く感謝いたします

三弗　タシメ　無名氏
一弗廿五仙　サンドン　山本喜一氏

夫を失ひて

カズロー　久保寺近江

目覚めたる後まで殘る夢見れば夢とは知れど心さわがし

よき夢も夢とならず悪夢のみを劇とぞ思ひ定めむ

昨日友を見舞ひし室に今日夫は病とける身とはなりけり

悩ましき胸にもわれをみとめては心からなる笑まひせし夫

たらちねをろ難き病の癒ゆるまで

我が信仰の論まらずして

夢にだに思ひまうけぬこの地にて夫はかへらぬ身となりゐる

假初めのそのかりそめの病にてとはの眠りに入りぬわが夫

ゆるされしこの世の命つきて病むともなく逝きぬわが夫

かばかりの病に斃るる夫ぞとも思ひまうけずそのきはまでも

あわただしく旅立つ見れば此の世に心殘りのあらずやありけむ

不自由のわがかひなのわが放ちみとり居て驛る逝きしか

朝夕にわがてのかひな助けたる夫のかひなのわが身にそはず

夕べにか夜半にか夫のかへり來ぞ心のくまに死をうべなはず

手をとれるみとりの婦も知らぬ間に安き眠に入りし夫かも

殊の外夫の心に叶ひたるカズローの土地よ終焉の土地

一樅の如と信しけり昨日まで共に侍りしあはれ夫は

年老くて夫に先ひし妻多し然りてし身をばたげがと

世は情緒は遂げれしみ
月今日なる女の愛慕ふ
かへりみて夫婦の愛は
甚での後ぞ消く意き
妻といふその嬉しめの
自由となれぞ心新しき
嘆きてひた嘆きて一瞬
の夢み了へぬ
居ながらに嗣を山とを
心足らひてありし夫か
山の外家にこもりてひ
もだして暮れしたしみ
カズローにて過ぎし六月
れし安き餘生と思へば
「人を頼るな」と夫が
き一語只頭脳の雅手に
御教へをきく逝しこや
る胸の悲びの雅なく暗
悲しみに堪ふる力を寂
日より後は心ごと参まじ
進へ忍ぶわが悲しみは
うくる愛のかぎりなき
御神のプランの盡に徒
思ふ意図は思ひすくな
外なるは昨に古り行けの
りて内なる生命日に新

あなたはドコに移動しましたか
ニューカナデアンのクリスマスと新年特別號
名刺交換廣告を通して互ひに住所を知らせませう

◇ニューカナデアンは十二月末にクリスマスと新年の特別號を發刊いたします。そしてカナダ各地に散在された皆様に此の特別號を通して互に年末年始の挨拶をかねて働き先れによつてお互がいづれの場所に落ちついたかを知らせ合ふ事に致したいと思ひます

◇あはたゞし、移動のために友人知人の消息不明となり或ひは住所不明のため手紙のやり取りも出來ないで困つてゐる方もあるであらうと思はれますが皆様がこの名刺交換廣告を利用して下さる事により日本人の住所錄に代るべきものも出來てお互に大變便利になることゝ思ひます

廣告の料金

▲英語でお名前と住所——七十五仙（一インチのスペースをとる場合は一弗五十仙）

▲日本語のお名前と英語の住所——七十五仙（一インチの場合は一弗五十仙）

▲日英兩語のお名前と英語の住所——一弗（一インチの場合は二弗）

▲家族のお名前を加へる場合は一人につき二十五仙殖す

▲申込締切期日は十二月十五日

新年號への投稿募集

◇ニューカナデアンの特色はカナダ各地に散在する日本人の狀態を明らかに知り得るといふ點でありますが夫れは皆様がマメに通信を寄せて下さるからでもあり本紙は之れを深く感謝してゐる次第で引續き何事によらずモット多くの方々からお手紙を頂きたいと存じます。そして新年號へは夫々の場所へ落ちつかれた皆様から土地の有様や感想その他小品、隨筆、和歌、俳句、小說、論文などの玉稿をドッサリ頂きたいのであります

△紙面の都合上餘り長いのは困ります

△出來るだけ平易な言葉で書いて下さい

△新聞檢閲法により全部檢閲を受けた上掲載するのですから此の點をお含み下さい

△紙上の匿名は差支へありませんが住所と姓名だけは是非記しておいて下さい

一段の御支援を切望

◇ニューカナデアンはカナダ各地に散在してゐる日本人諸氏のために存在してゐるものであります意味に於て皆様の御支援によつてのみ發行を續けて行く事が出來るのであります。今回の移轉にも相當の費用を要した事でありますが購讀料を前金でお拂ひ下さるほか一段の御援助を切望致します

To Your Friends Across Canada

Late in December The New Canadian will publish a special Christmas and New Year issue, giving you the opportunity to greet your many friends scattered from Hope, B. C. to Montreal, P.Q. Inexpensive and time-saving, it is the only way for you to extend the season's greetings, and let your friends and acquaintances know of your new home.

Just mark and mail the coupon with the due amount to The New Canadian before December 15.

Dear Sirs:

Please find enclosed the sum of ....
for which insert my card in your special issue as follows:

	½ col. inch	1 col. inch
Name in English / Address in English	( ) 75c	( ) $1.50
Name in Japanese / Address in English	( ) 75c	( ) $1.50
Name in English & Japanese / Address in English	( ) $1.00	( ) $2.00

(For each additional name of a member of the family, just add 25c)

Names: ....

立派な英語を話し此國流に振舞へば 尊敬され親切に待遇される二世

僕等はこゝで新しい事を始めてゐるのである。僕等が立派な英語を話しカナダ流の仕方を示すとこは、皆親切に敵意なしで僕等を待遇してくれるのである——木本君を[illegible]州ユフィバーの道路キャンプに行き、更に[illegible]ト鐵道に働き今やサスカチワン州の一大都市で就職してゐる[illegible]此の二世は、東部の事[illegible]職に就てゐるのであるが彼が最近ホーナによこした手紙の中には次のやうに書いてある。

○

[illegible]のキャンプは十一月十二日に解散した。我等の最後バンクハウスにゐたボーイ達はサヨナラ・パーティーを開いたが、その時までに荷物は大方からげてしまつてゐたので家内も寂々と見物はじめてゐた。これがみんなと一緒にゐる最後の時かと思へば少々淋しかつた。で僕等は[illegible]とのみ語ら色々と話し合つたが心は軽かつた。互に助け合ひ愛し合つて暮した六ケ月だつたのだ。

トロントから十二哩離れた所にあるマッシャーム農園に働きに行く事になつた僕等は次ぎの朝十時に出發した。又サドバリの北方行程のチョフカシングといふ所にある北部オンタリオ州の木材キャンプに働く事になつた他の一組は其日の午後に出發した。僕等は約四時間を立派な客車で旅行したのであるが、かういふ距離を斯くも[illegible]僕等が旅行したのは初めてであつたといふ事が出來る。カナダを横断して東行した時とは比べものにもならぬ迄での上等さであつた。此の大都會にやつて來るとき自分は様々な感じだつた。北方の道路キャンプやヴァレックの農園に居た時、いつかはこゝへ來たいと夢見てゐたのが實現したのではあるが北の反面では折角つくつた友人と別れるのがつらくもあつた。

スイス系美人の笑みかけ

先づデーツ嬢のルームに行つてから本式なレストランで食事をとつた。外は寒いので僕等は市内の三大映畫館の一つに入つて外の寒さを忘れて樂しんだ。大きな劇は朝寝して昼食後は再び別な映畫館に入つた。寒い時に慣れない都市に來たらショウに入るに限るのだ。ショウを見た後僕等はダウ[illegible]に親しげに、僕等が何國人であるかを尋ねた。僕は彼女に、自分たちは日系カナダ人でビーシー州から移動して來て夏からシュガービート農園で働いたものであると答へた。ところが彼女は

「あなた方は日本人だらうと私も思ひました」

と親しみ深い笑みを浮べ

「わたしはスヰンランド人ですがあなた方は私の見た初めての日系人です」

と言つた。彼女は僕たちの心配に同情を示し、僕等がビート畑で骨折つて來た事を話してやると「然うでしたらうとも」といふ風にうなづいてゐた。

各種の仕事に就いてゐる二世

今や勞働力不足が目に見えて甚だしいので、何んでも特技を持つてゐたら容易に仕事をとる事が出來る。多くのレストランでの窓に「ウエートレス入用」の廣告が出て居るのを見るが、今後勞働力不足は益々甚だしくなるのであらう。此のシティーに幾多の大製造工場があるのを見るのも驚異の一つである。或る二世はガレーヂで自動車修繕をして居り、他の者はミシンショップ、クリーナリー、鑄造所、ラヂオ屋、電氣屋、ベーカリーなど色々な方面に就業して居り、大部分は[illegible]職工として熟練工手當を受けてゐる。

日本人と知つて丁寧に扱ふ

祭日は土曜日だつたので僕は停車場に荷物を取りに行つたが、バゲージマンは、トランスファーをして自分のルームまで屆けてくれた。其途中でドライヴァーと話し合ひ彼が僕の事をきくので僕等の移動の事を話してやつたが彼もまた非常に親しげにカナダ人同志が語り合ふ通りに話しかけるのであつた。之れがこのシティで僕等が受ける態度である。人々の中には僕等を[illegible]をして來たかを知らしてやつてゐる。みんな親切にしてくれるのである。僕等はこゝで新しい事を始めてゐるのである。僕等がよい英語を話しカナダ人流の仕方をする事を示しさへすれば、彼等は敵意なしで僕等を待遇してくれる事が判るであらう。

二世娘の會 ウイニペッグ在市者が組織

（ウイニペッグ通信）ウイニペッグのキリスト教婦人會のデヴィッドソン嬢の世話で當市在住する二世ガールは最近クラブを組織して奉仕と社交と娛樂的活動をする事になつた。去る十一月廿六日には五十餘名の二世ガールが集まつて夕食を共にした後楽しく夕をすごし會の議事も行つて役員は次の如く選定した。

△會長井上ケイ子△幹事杉本百合子△通信書記塩田モリー△會計及川エミー△娛樂部長江口サドル△社交部長佐々木エルミー△教育部長藤井花枝△文化部長渡邊ジョーン

クリスマスのプレゼント インターンメントキャンプ在住者へ

贈つてよいものご禁止されてゐる品

東部カナダのインターンメントキャンプ一〇一にゐる親戚や友人へクリスマスや新年の贈り物をするに際して次の諸點を注意するがよいと在晩香坡スペイン領事館バーナード氏からニューカナディアンへ知らせて來た。インターンされてゐる人々の多くはタバコ、キャンデー、マーマレードなどを餘分な慰めとなる物を得る方法がないので之れらを送つてやると大いに喜ばれるのであるが「禁止品」を除いたほかの物は最寄りの郵便局から普通の小包で定められてゐる量に限つて自由に送る事が出來るのである。

送つてよい雑誌類

雑誌類も送つてよい。雑誌類はカナダ及英國で發行されてゐるものの外がコーリアース、コスモポリタン、エスクァイア、[illegible]、[illegible]チューン、リザーブ、ムーヴィーミラアー、ムーヴィースター、ナショナルヂオグラフイック、クリスチャンサイエンスヘラルド、週刊ニューヨークタイムス、ニューヨーカー、ピクチュアポスト、リーダースダイゼスト、レッドブック、ライフ、ニューワールド及びカナダ内で發行[illegible]た古本一切

禁止されてゐる品

▲シガレットペーパー、ペーパーシガー又はシガレットホールダー（赤十字又は公認慈善團体より送られるものは除く）

▲寫眞器械類▲雙眼鏡▲六分儀▲コンパス▲棒型懐中電燈其の他陸海軍用の道具▲薬用[illegible]物▲薬剤（赤十字よりの贈物は除く）

▲小包に手紙を同封してはならぬ手紙は普通の郵便で出すこと

▲印刷物、地圖、説明書及寫眞▲金錢▲書簡用紙▲ノートブック▲文房具▲スタンプ及プレイングカード（但カードは赤十字、國際ワイエムシーエー等から來た分は入れてもよい）

▲万年筆▲ペン▲インク

▲通信及電話用の材料

▲ラヂオ及ラヂオ材料

▲暖房用器具▲可燃性の物▲マッチ▲酒精及凝固せる酒精▲酒類一切▲レーズン▲レモン水及レモン▲爪切りハサミを除く他の大型ポケットナイフやハサミ等の切れ物

▲外國よりの新聞や雑誌

▲普通人の外衣は送つてもインターンされてゐる者が釋放されるまでは渡さぬが在監者が着てゐるユニホームは許される

インターンキャンプへの手紙

インターンされてゐる人々へ出す手紙は「インターンメント・プランチ・ミリタリー・オーソリテー・オタワ・オンタリオ」宛てに出し差出し人は自分の登録番號を記すやうにと要求されてゐる。

「冬の讀み物」 調査會の記録寫

（ヴァンクーヴァーサン紙所載）晩香坡から防禦地帯外に移動した日系人の此の冬の評判の讀み物は最近の調査會の一五三〇ページにのぼる記録の寫しである「森井の秘本」であらう。ニュース・ヘラルド紙が當地に於てブラックドラゴンが活動してゐたと書いた事から[illegible]コン判事によつて行はれた調査會の中心人物となつた森井悦治は三冊殘つてゐた記録寫しの最後の分を買つて行つたのであるが裁判所の速記者がとる記録の普通の値段は四百五十弗なのである。森井と共に此の寫しを買つて行つた者に調査會に證人として出た西口淺太郎と中山訊四郎がある。

クリスマス關係 郵便締切日

クリスマスデーに郵便を配達してもらふのを確實にする爲めには次の期日までに出さねばならぬと郵便局から發表されてゐるが、センサー關係から日本人はそれ以前に出したがよいであらう

△東部沿海州—十二月十三日

△オンタリオ及ケベック—十二月十五日

マギサヴレーの移動地で慘事

（ヴィクトリア發）村井三五[illegible]は去る日曜日東ブラ[illegible]翁に負傷したのがもとで[illegible]州警察に報告があつた。[illegible]ヴレーのダーのダートを二[illegible]際と共に下げやうとして[illegible]ドルが折れた梃子に顎を[illegible]が原因で、家まで歩いて[illegible]數時間後に容態を醸へて[illegible]したのである（この家の[illegible]あつた少年は晩市からマギ[illegible]ーに移動した中村朝吉氏の[illegible]ないかと思はれる）

死亡

プリンスルパートから當て[illegible]職三郎氏夫人マヂ氏（[illegible]十二月二日ニューデンヴァ[illegible]去した▲ヘースチングスパ[illegible]に入つてゐた樫良ユキ子[illegible]月十九日セントジョセフ[illegible]去。

次女みち子十月十一日[illegible]バー病院にて病死致し[illegible]不在中にも拘らずネロー[illegible]者各位の御著力に依り[illegible]済ませ御厚志厚く御禮申[illegible]尚ほ各地方の御知の各位[illegible]情に預り御へて過分なる[illegible]賜り御心盡しの段感謝[illegible]に紙上を以て厚く御禮申[illegible]
十二月二日インターン[illegible]キャンプ
[illegible]代表

御禮廣告
夫榮作事死去の際は御遠[illegible]より御懇篤なる御弔意並[illegible]を頂きまして誠に有難う[illegible]一々御禮状を差上る答で[illegible]すが取敢へず紙上にて厚[illegible]し上げます
一九四二年十二月五日
妻　久保寺[illegible]

沿岸から州内奥地への移動者を 戦時中自活出來る職に就ける取極め

日本人をほしい雇主とコミションの間に成立し 北部オカナンガンの木材産業に就働の許可を發給

ゼーレー州のインテリアに移動してゐる日本人を「戦時中」自活の出來る職に就けるといふ事に關しては、日本人を雇ひたがつてゐる雇主とゼーレーセキュリテーコミッションの間に話の取りきめが出來た旨ニューカナディアンに知らせがあつた。此取りきめは戦後日本人を何うするかといふ事及び現在■■が■■してゐる地域から何うさせるかといふ點で州の協定とも關係して行くもので、斯うする事によつて當局は日本人が將來の經濟的不安定を免れてゐる點でも批判出來るわけである。然して此の取りきめによつて戦後に■■のインテリアから外に移る者に對しては北部オカナガンのロギングキャンプやソートミルに働きに行くパーミットが發給されて居り、之れらのパーミットは就働者が■■■■や■■■■■等の自治移動地の自宅を自費で時々訪問出來るといふ條件であり雇傭は戦時中といふ事になつてゐる。

二世キャンプさ クリスマス休暇

一カレダエルストック――シカモス間の道路キャンプに就働中の二世と歸化人がクリスマス時に休暇を貰つて家族を訪問できるか否かは道路キャンプの經營に當つてゐるオタワ政府の鑛山及資源省で取りきめが出來る事になつてゐる點も本紙に知らせがあつたが、之れらのキャンプにゐる主として獨身二世からなる三百七十餘名は一ケ月以上も前から年末の休みの時にはインテリアタウンの家族訪問を許して貰ひたいとコミションに請願書を出してゐるのである。鑛山省では重要なる道路工事が進行してゐる際だからキャンプをあけてゐきたいと希望して居り、キャンプから歸つた家族持もキャンプ當局が此の方面ではまだ百人以上を必要とするキャンプの人員を全部働かしておきたいと希望してゐる旨語つてゐる。又鐵道會社の方でも年末の普通の客は一ぱいになりさうなので、キャンプの人員を動かすのには困難するだらうと見て居り、又インテリアタウンの當局も二世が一旦家族のもとへ歸つたら再びキャンプへ喜んで歸つて行くか否かを心配してゐるやうでもある。

◇

又、ナショナルの獨身者があるブルーリヴァー方面の獨身者を普通の產業に施ひたいといふ申し込みも行はれて居り、アルバータ州の木材業者はロッキー山脈の伐木場に働く者五十名を募集に來たといふ事であり、ブラックスパーやカムループス方面のソーミルでも製材所働きをほしがつてゐるといふ。

社説

苦難に打ち克つ 勇氣を

目下當局が行はれてゐる移動日本人を自活できる職に就けるといふ事及び移動者を戦後に何うするかといふ事は極めて大きな問題である。然しオカナガンの會員諸團體で、日本人を一旦入れたら永住する事になるだらうと氣にして居るのもで、戦爭の心配事の解決困難なものであつて、日本人を入れてゐる各州で日本人の移住は戦時中だけの事であり夫々の州で希望するなら戦後には再び動かす事を領政府から保證されてゐると同じことをオカナガンの委員會でも得やうとしてゐるのだと傳へられてゐる。

これは甚だ不幸なことであつて折角働いた報ひが、再び追ひ立てられて、いづことも知れぬところへ移されるのでは、誰しも喜んで職業に働くことは出來ないであらう。しかし吾々は僅二萬三千の日本人が千二百萬の人口を有するカナダ各地に於て、蔑視と嫌敵をもつて入れられ得ぬとは考へないカナダ各地に移動した人々から來る情報――本號にも掲載してある――は、若し吾々が勇氣と精根をつくし、絶望に陥ることなく戦ひ續け、苦難に打ち克つて行くならば、吾等の戦ひは決して無意味でないことを見出すであらうことを教へてゐる。

各地を視察 コミションの首腦者等が

ビーシーセキュリテーコミションのゼネラルマネージャーであるイーストウッド氏は目下インテリアタウン各地を視察旅行中で、インテリア居住地の總監督であるボーツビー、カミションの會計主任シモンズ兩氏を同伴してゐる。一行は去る月曜日にグリーンウッド、火曜日にはカズローとサンドンを訪ひニューデングヴァー、ローズベリー、スローカン方面へ廻つてゐる。

新たに地域委員會を組織

オカナガンの果物栽培業者等が 來年日本人勞働者を農園に呼ぶ

（ケローナ發）ビーシー果物栽培業者協會では一九四二年度の大會に於て採擇した來年日本人勞働者を農園に入れるといふ決議を履行する方策をとりつゝある。即ち同協會の會長であるペンチクトンのデブリゼー氏が先週發表した新しい方針ではオカナガンヴァレーをサウスオカナガン（ペンチクトン、オリヴァー、サマーランド等）セントラルオカナガン（ケローナ、ラットランド）、ノースオカナガンの三地域に分ち、地域委員會を設けて夫々の地方に日本人勞働者を入れる事を監理させるといふのであり、此の地域委員會には地域内の市や町からも委員を出して貰つて其の意見をきく事になるだらうといふ。而して此の委員會は日本人勞働者移入問題に關して愼重な態度をとつたオカナガン及メーンライン保安委員會とも出來るだけ共に働くといふ事にする旨デブリゼー氏は語り組織なども次の如く説明してゐる。

各地域から擧げた培栽業者の代表委員によつて委員會を組織し此の委員會はオタワ政府からヴァレーに入れた日本人は戰後六ケ月以内に他に移動させるといふ約條を得る事につとめるであらう。

パルプ切りは好い條件

オンタリオの山で働く二世の報告

（オンタリオ州サヴァンネ特電）フォートウイリアムの西方七十哩のレートビー本線にある當地のピゼオン木材會社の山でパルプ材をきる仕事を試驗的にやつてゐる吾々二世の一團は、仕事は吾々にとつて好ましいものである事を見出してゐる。目下吾々は一コード二弗四十仙で一日平均二コードを切つてゐるが少し經驗がつめば一日三コード以上は切れるであらう。山働きの經驗、特にシングルボルトを切つた事のある者にはとても好い金になりさうである。吾々に與へられてゐる最低收入の保證は月五十四弗で三ケ月以上勤續すれば十弗のボーナス付きといふ事になつて居り、一年十ケ月は仕事が保證されて居て四、五の兩月は作業を休むのである。一日九十五仙の食事はとても上等だし、氣候もさ程きびしくなく、働くには丁度好い加減である。會社側では五百名を欲しがつて居り其のうち五十名は今直ぐに必要としてゐるのであるが、一世でも二世でも山働きの經驗ある者は此の種の仕事を好み良い賃金にもなると思ふ。吾々はまた誰れに對しても自由の拘束はないし及びサンテンダードポリスに報告しさへすれば或る禁止區域を除くのほかはどこへでも自由に旅行できる事を保證されてゐる。（嶋月パート）

管理を嚴に

カストデアンが 日本人財産を

（晩香坡發）日本人財産のカストデアンは沿岸防禦地帯から移動した日本人が後に殘して行つた有らゆる財産を完全に管理する方策をとりつゝある。即ち新聞紙上には、ビーシー州の防禦地帯から移動した日本人に代つて彼等の財産を保持し乃至は管理してゐる者にして若し未だ詳細な點を書面を以てカストデアンに報告してゐない向きは十二月十九日までに之れを完了することを要するといふ廣告が出て居り、右の期限は移動者の財産に對する債權者の申し出で期限ともなつて居る。なほ有らゆる日本人財産の管理は所有者が防禦地帯を立ちのくと同時に、たとへ登録してなくとも又は單にエゼントや友人に世話を委任してあるだけでも自動的にカストデアンの手に歸る事になり、カストデアンでは目下財産を調査してゐるのである。

◇

なほロイストン製材所が競賣されてゐる事は既報の如くであるが漁船處理委員會が解散した後は■■■■に■■■トンでカストデアンの手に■■た日本人所有の漁網やボー■も賣りに出されて居り、■■トンのロビンソン氏が賣■の■■になつてゐる。

四千萬弗の補助金支出で お茶やコーヒーの値下げ

大部分の日本人には好いニュース

オタワ政府では四千萬弗の補助金支出及び免税によつて茶、コーヒー、オレンジ、ミルク等の食料品の物價切り下げ並に肉類販賣の制限を行ふ事になつた旨オタワより先週發表された。これに對してカナダ人一般から色々な説があるが大部分の日本人にとつては好いニュースである。即ち政府の補助によつて生活してゐる者もインテリアタウンで生活費■■無しの賃金で働いてゐる者も「これは家計の助けになる」であらうと見てゐるのであるが、■■實行されてゐる物價切下げは

（一）コーヒー＝最近の公定最高値段より一斤四仙引下げる

（二）茶＝小賣値段を一斤■■下げる（本別した金入れに準じて減額）

（三）オレンジ＝輸入税及戦時税免除により一九四一年十月の價格以下で消費■■ること

（四）ミルク＝一クォート■■引下げるつもり

（五）肉類＝高すぎる分は■■を切り下げる

といふのであり、統計によ■■ナダの平均四・六人の家族■■週三十三仙の費用切りつ■■なると見積られて居り、■■ンスの方では一週約四十バー■■の増額といふ勘定になるで…

國防法違反で入所

（新西院發）ジョン・デ…ス（四一）といふ外國人は國防法違反のかどで市警察…を有罪ときまり一ヶ月の…務所入りを宣告された。本…四歳から四十五歳までの…子は沿岸の防禦地帯から…ねばならぬと發令されたの…なかつたといふのである。